



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 28.6.2011
KOM(2011) 389 wersja ostateczna

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji,
zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.
pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej
i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2010/030 NL/Noord-Holland i
Flevoland, dział 18, z Niderlandów)**

UZASADNIENIE

Przepisy pkt. 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami¹ umożliwiają uruchomienie środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) poprzez zastosowanie mechanizmu elastyczności, w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR, ponad limity właściwych działów ram finansowych.

Zasady dotyczące wkładów z EFG zostały zdefiniowane w rozporządzeniu (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającym Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji².

Dnia 20 grudnia 2010 r. Niderlandy przedłożyły wniosek EGF/2010/030 NL/Noord-Holland i Flevoland, dział 18, dotyczący wkładu finansowego z EFG w związku ze zwolnieniami w 26 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 18 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji)³ w regionach według klasyfikacji NUTS II Noord-Holland (NL32) i Flevoland (NL23) w Niderlandach.

Niniejszy wniosek stanowi element pakietu złożonego z czterech powiązanych wniosków dotyczących zwolnień w sześciu różnych regionach NUTS II w Niderlandach w przedsiębiorstwach sektora poligrafii i reprodukcji zapisanych nośników informacji.

Po dokładnym przeanalizowaniu wniosku Komisja uznała, zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, że warunki przyznania wkładu finansowego określone w tym rozporządzeniu zostały spełnione.

STRESZCZENIE WNIOSKU I ANALIZA

Główne dane:	
Nr referencyjny EFG	EGF/2010/030
Państwo członkowskie	Niderlandy
Artykuł 2	(b)
Przedsiębiorstwa objęte wnioskiem	26
Regiony według klasyfikacji NUTS II	Noord-Holland (NL32) Flevoland (NL23)
Dział według klasyfikacji NACE Rev. 2:	18 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji)
Okres odniesienia	16.1.2010 – 16.10.2010
Data rozpoczęcia świadczenia zindywidualizowanych usług	16.1.2010
Data złożenia wniosku	20.12.2010
Zwolnienia w okresie odniesienia	551

¹ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

² Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

³ Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dziedzin statystycznych (Dz.U. L 393 z 30.12.2006, s. 1).

Zwolnieni pracownicy, którzy mają być objęci pomocą	551
Wydatki na zindywidualizowane usługi (EUR)	2 730 959
Wydatki na wdrożenie EFG ⁴ (EUR)	113 789
Wydatki na wdrożenie EFG (%)	4,0
Całkowity budżet (EUR)	2 844 748
Wkład z EFG (65 %) (EUR)	1 849 086

1. Wniosek przedstawiono Komisji w dniu 20 grudnia 2010 r. i uzupełniono dodatkowymi informacjami do dnia 3 marca 2011 r.
2. Wniosek spełnia warunki wypłaty środków z EFG określone w art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz został złożony w terminie 10 tygodni, o którym mowa w art. 5 tego rozporządzenia.

Związek między zwolnieniami pracowników a poważnymi zmianami strukturalnymi w handlu światowym spowodowanymi globalizacją lub światowym kryzysem finansowym i gospodarczym

3. Aby ustalić związek między zwolnieniami pracowników a światowym kryzysem finansowym i gospodarczym, Niderlandy wskazują na fakt, że kryzys gospodarczy wywołał znaczny spadek popytu w branży poligraficznej. W jego następstwie wielkość obrotów w branży poligraficznej spadła o 8,6 % w ciągu 2009 r. Zamówienia z innych sektorów gospodarki na drukowane materiały reklamowe, które stanowią 35 % łącznych obrotów sektora poligraficznego i wydawniczego, spadły znacząco między 2008 a 2009 r. z powodu zmniejszenia budżetu na działalność medialną i reklamową, spowodowanego kryzysem gospodarczym. We wniosku przywołano liczne przykłady takich cięć: w budownictwie pod wpływem kryzysu wydatki na informację i reklamę zmniejszono o 36,8 %, w sektorze finansowym – o 33,2 %, natomiast w branży elektroniki użytkowej – o 30,6 %. Co więcej, kryzys gospodarczy negatywnie wpłynął na popyt na różne rodzaje drukowanych materiałów medialnych. W 2009 r. popyt na czasopisma adresowane do szerokiej publiczności zmniejszył się o 25,7 %, na dzienniki o 24,4 %, na gazety rozpowszechniane bezpłatnie o 10,54 %, a na czasopisma specjalistyczne o 23,4 %.
4. W ocenie wniosku EFG dotyczącego tego samego sektora i tych samych regionów⁵ Komisja określiła skutki kryzysu gospodarczego i finansowego dla przedsiębiorstw prowadzących działalność w dziale 18 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji) w regionie według klasyfikacji NUTS II Noord-Holland.

Wykazanie liczby zwolnień oraz zgodności z kryteriami określonymi w art. 2 lit. b)

5. Niderlandy przedłożyły przedmiotowy wniosek na podstawie kryteriów interwencji określonych w art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, zgodnie z którym wymagany próg to co najmniej 500 zwolnień w okresie dziewięciu miesięcy w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w tym samym dziale według

⁴ Zgodnie z art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

⁵ COM(2010)530. Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji [...] (wniosek EGF/2009/026 NL/Noord Holland i Utrecht, dział 18, z Królestwa Niderlandów).

klasyfikacji NACE Rev. 2 w jednym regionie lub dwóch sąsiadujących regionach na poziomie NUTS II w państwie członkowskim.

6. We wniosku podano liczbę 551 zwolnień w 26 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 18 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji)⁶ podczas dziewięciomiesięcznego okresu odniesienia od 16 stycznia 2010 r. do 16 października 2010 r. i zlokalizowanych w regionach NUTS II Noord-Holland (NL32) i Flevoland (NL23). Spośród wszystkich zwolnień trzysta przypadało na osiem przedsiębiorstw; liczbę zwolnień obliczono zgodnie z art. 2 akapit drugi tiret pierwsze rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Pozostałe 251 zwolnień miało miejsce w 18 przedsiębiorstwach, a ich liczbę obliczono zgodnie akapitem drugim tiret drugie tego samego artykułu.

Wyjaśnienie nieprzewidzianego charakteru zwolnień

7. Władze Niderlandów twierdzą, że nie można było przewidzieć kryzysu finansowego i gospodarczego, ani jego skutków dla wzmiankowanej branży. We wniosku nadmieniono, że przed kryzysem przeprowadzono w branży poligraficznej i wydawniczej w Niderlandach kosztowne działania restrukturyzacyjne w celu zachowania konkurencyjności w stosunku do przedsiębiorstw spoza UE. Sektor przeszedł transformację od sektora stymulowanego przez popyt do sektora ukierunkowanego na podaż, co wymagało podjęcia znacznego wysiłku w celu przygotowania pracowników do nowego sposobu wykonywania pracy. Ze względu na obecny kryzys istnieje ryzyko utraty korzyści z kosztownych inwestycji i czynionych przez branżę wysiłków.

Określenie zwalniających przedsiębiorstw i pracowników, którzy mają być objęci pomocą

8. We wniosku wspomniano o 551 zwolnieniach (z których wszystkie mają być objęte pomocą) w następujących 26 przedsiębiorstwach:

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień			
Kwak, Van Daalen & Ronday te Zaandam	25	Onkenhout Almere	3
AKS Grafische Afwerking & Drukveredeling, Amsterdam	35	Plantijn Casparie Almere	85
Boekbinderij Mirenta BV, Amsterdam	5	Plantijn Casparie Beheer Almere	9
Beursdrukkerij Costra, Diemen	80	Thieme Grafimedia Groep Flevoland	24
Multiscreen Zwanenburg BV, Zwanenburg	7	Grey Amsterdam	1
Noordhoek Offset BV, Aalsmeer	13	Joh. Enschede Amsterdam	2

⁶ Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dziedzin statystycznych (Dz.U. L 393 z 30.12.2006, s. 1).

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień				
Rotatiedrukkerij Voorburgwal (TMG) Amsterdam	42	Persgroep Nederland, Amsterdam	1	
Thieme Rotatie BV Amsterdam	48	Remmert Dekker, Wormer	1	
Thieme Amsterdam BV	70	Sixtyseven BV, Beverwijk	2	
Thieme Print 4U Amsterdam	24	Stadtman BV, Hoorn	1	
Ten Klei DM, Amsterdam	25	Stolwijk Grafax BV, Diemen	27	
Drukkerij Raat & De Vries, Amsterdam	15	Uitgeverij Buijten & Schipperheijn, Amsterdam	1	
Grafisch Bedrijf W&E BV, Almere	4	Indrukwekkend BV, Heiloo	1	
Przedsiębiorstwa ogółem: 26	Zwolnienia ogółem: 551			

9. Następujące kategorie pracowników mają być objęte pomocą:

Kategoria	Liczba	Odsetek
Mężczyźni	358	65,0
Kobiety	193	35,0
Obywatele UE	518	94,0
Obywatele państw trzecich	33	6,0
Osoby w wieku 15-24 lat	99	18,0
Osoby w wieku 25-54 lat	303	55,0
Osoby w wieku 55-64 lat	138	25,0
Osoby w wieku powyżej 64 lat	11	2,0

10. 22 pracowników objętych pomocą to osoby niepełnosprawne.

11. Pracownicy należą do następujących kategorii zawodowych:

Kategoria	Liczba	Ods etek
Kierownicy	39	7,1
Specjaliści	110	20,0
Technicy	116	21,1
Pracownicy biurowi	66	12,0

Pracownicy działów obsługi i sprzedaży	66	12,0
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	154	27,9

12. Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 Niderlandy potwierdziły, że polityka równości kobiet i mężczyzn oraz niedyskryminacji była stosowana i nadal będzie stosowana na różnych etapach wdrażania EFG oraz w szczególności jego udostępniania.

Opis obszaru, którego dotyczy wnioszek, jego władz i zainteresowanych stron

13. Obszarem, którego dotyczy wnioszek, są prowincje Noord-Holland i Flevoland. Prowincja Noord-Holland położona jest w północno-zachodniej części Niderlandów. Zajmuje ona drugie miejsce pod względem gęstości zaludnienia w Niderlandach – powierzchnię 2 670 km² zamieszkuje ponad 2,5 mln osób. Obszar Flevoland – najmłodszej z niderlandzkich prowincji – niemal w całości złożony jest z polderów. Została ona utworzona w minionym stuleciu (z wyłączeniem dawnych wysp Urk i Schokland). Prowincja ta graniczy z prowincjami Friesland i Overijssel, a poprzez mosty i groble połączona jest z Gelderland, Utrecht i Noord-Holland.
14. Główne zainteresowane organy to Ministerstwo Spraw Socjalnych i Pracy (SZW) i Fundusz Szkoleniowy Branży Poligraficznej i Medialnej (A&O Fonds Grafimedia) w imieniu Rady Konsultacyjnej ds. Branży Poligraficznej i Medialnej (Raad for Overleg in de Grafimedia Branche-ROGB). Inne zainteresowane strony to: Instytut Przemysłu Twórczego (GOC); organizacja publiczna odpowiedzialna za wypłatę świadczeń (UWV werkbedrijf); centrum mobilności UWV; ROC van Amsterdam (państwowy regionalny ośrodek szkolenia zawodowego) i Grafisch Lyceum Rotterdam; organizacja MŚP (MKB-ondernemingen); organizacje partnerów społecznych: FNV Kiem (związek zawodowy), CNV Media (związek zawodowy), Koninklijk Verbond van Grafische Ondernemingen – KVGGO (organizacja pracodawców) dla dystryktów Gelderland/Utrecht, Den Haag i Rotterdam oraz NUV (organizacja pracodawców).

Spodziewany wpływ zwolnień na zatrudnienie lokalne, regionalne lub krajowe

15. Sytuacja gospodarcza w obu prowincjach uległa pogorszeniu w roku 2009, w którym stopa wzrostu gospodarczego w stosunku do poprzedniego roku miała wartość ujemną (-3,9 % w Noord-Holland i -2,8 % we Flevoland). Na Noord-Holland przypada 20 % spośród blisko 2 000 przedsiębiorstw branży poligraficznej działających w Niderlandach oraz 20 % ogółu zatrudnionych w tej branży, natomiast we Flevoland działa 51 przedsiębiorstw branży poligraficznej, reprezentujących 2,3 % miejsc pracy w tej branży na poziomie krajowym. W latach 2008-2009 stopa zatrudnienia w przedsiębiorstwach branży poligraficznej w Noord-Holland spadła o 15,5 %. W sąsiedniej prowincji Flevoland spadek ten wyniósł 3,2 %. Władze Niderlandów twierdzą, że zwolnienia w branży poligraficznej negatywnie wpłyną na sytuację w zakresie bezrobocia, która już uległa pogorszeniu w następstwie kryzysu gospodarczego i finansowego. W okresie luty 2009-luty 2010 liczba osób poszukujących pracy w Noord-Holland wzrosła o 10,1 %, a we Flevoland – o 10,4 %. Oprócz tego, z uwagi na dużą zależność przedsiębiorstw usługowych i

dostawców od branży poligraficznej, wysokie jest ryzyko upadłości, a dalsze problemy mogą wystąpić w przyszłości, także po zażegnaniu kryzysu.

Skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług, które mają być finansowane, z podziałem na szacunkowe koszty, w tym informacje dotyczące ich komplementarności z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych

16. Proponuje się wymienione poniżej środki, które składają się na skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług mających na celu ponowne włączenie pracowników do rynku pracy. Zostaną one udostępnione zwolnionym pracownikom za pośrednictwem centrum mobilności, tzw. centrum na rzecz kreatywnej kariery zawodowej (C3 – Centrum Creative Carrières).

Działania przygotowawcze

- Przyjęcie i rejestracja obejmuje pierwszą rozmowę w celu dokonania rejestracji zwolnionego pracownika oraz identyfikacji najwłaściwszych rodzajów środków.
- Rozpowszechnianie informacji i podstawowa pomoc obejmuje spotkania informacyjne i specjalną usługę udzielania zwalnianym pracownikom informacji o dostępnych środkach.

Doradztwo

- Doradztwo w zakresie znalezienia nowej pracy to indywidualny program obejmujący analizę profilu pracownika, opracowanie planu działania w zakresie rozwoju kariery zawodowej, orientację na rynku pracy oraz krótkotrwały mentoring w nowym miejscu pracy.
- Pomoc w zakresie zwolnień monitorowanych obejmuje aktywne wsparcie dla zwolnionych pracowników przy poszukiwaniu nowych możliwości zatrudnienia.
- Przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej obejmuje analizę oferowanych miejsc pracy, pomoc przy opracowaniu życiorysu i listu motywacyjnego oraz przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej.
- Doradztwo w zakresie podjęcia działalności gospodarczej ma na celu pomoc zwolnionym pracownikom, którzy planują podjęcie działalności gospodarczej. Obejmuje ono porady prawne, pomoc w opracowaniu biznesplanu oraz wsparcie przy spełnianiu wymogów administracyjnych.

Szkolenia

- Kształcenie: obejmuje szkolenia i przekwalifikowanie zawodowe, szkolenie w zakresie zarządzania i umiejętności społecznych oraz specjalistyczne uzupełniające szkolenia techniczne dla pracowników, których umiejętności techniczne wymagają uaktualnienia.
- Uznawanie wcześniejszego doświadczenia: Kategoria ta obejmuje ocenę wcześniej zdobytej wiedzy i doświadczenia poszczególnych pracowników oraz określenie obszarów wymagających dalszego szkolenia.

17. Wydatki na wdrożenie EFG, zawarte we wniosku zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, obejmują działania w zakresie zarządzania i działania kontrolne, a także dostarczanie i upowszechnianie informacji.
18. Zindywidualizowane usługi przedstawione przez władze Niderlandów są aktywnymi środkami rynku pracy wchodzącymi w zakres kwalifikowalnych działań określonych w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Władze Niderlandów szacują łączne koszty tych usług na 2 730 959 EUR, a wydatki na wdrożenie EFG na 113 789 EUR (tj. 4 % łącznej kwoty). Niderlandy wnioskuje o przyznanie wkładu z EFG w łącznej wysokości 1 849 086 EUR (65 % łącznych kosztów).

Działania	Szacunkowa liczba pracowników w objętych działaniami	Szacunkowy koszt na jednego pracownika objętego działaniem (w EUR)	Łączny koszt (EFG i współfinansowanie krajowe) (w EUR)*
Zindywidualizowane usługi (art. 3 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Przyjmowanie i rejestracja	551	193	106 456
Rozpowszechnianie informacji i podstawowa pomoc	551	86	47 314
Doradztwo w zakresie znalezienia nowej pracy	207	3 606	746 355
Pomoc w zakresie zwolnień monitorowanych	165	4 479	738 981
Przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej	165	1 419	234 203
Doradztwo w zakresie podjęcia działalności gospodarczej:	28	4 578	128 191
Kształcenie	231	2 495	576 281
Uznawanie wcześniejszego doświadczenia:	55	2 785	153 178
Zindywidualizowane usługi razem			2 730 959
Wydatki na wdrożenie EFG (art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Zarządzanie			28 447
Dostarczanie i upowszechnianie informacji			28 447
Działania kontrolne			56 895
Wydatki na wdrożenie EFG razem			113 789
Szacunkowe koszty ogółem			2 844 748
Wkład z EFG (65 % kosztów łącznych)			1 849 086

**Kwoty łączne różnią się od sumy składników ze względu na zaokrąglenie*

19. Niderlandy potwierdzają, że opisane powyżej środki są komplementarne z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych. Środki z EFS dostępne są wyłącznie dla pracowników zatrudnionych, natomiast działania w ramach EFG ukierunkowane są na przywrócenie na rynek pracy pracowników, którzy zostali zwolnieni. Instytucja zarządzająca EFG, która jest również instytucją zarządzającą

dla EFS, wprowadziła konieczne procedury kontroli, aby wyeliminować ryzyko podwójnego finansowania.

Terminy, od których rozpoczęto lub planuje się rozpocząć świadczenie zindywidualizowanych usług dla pracowników objętych zwolnieniami

20. Niderlandy rozpoczęły świadczenie pracownikom objętym zwolnieniami zindywidualizowanych usług ujętych w skoordynowanym pakiecie zgłoszonym do współfinansowania z EFG w dniu 16 stycznia 2010 r. Data ta stanowi zatem początek okresu kwalifikowalności do jakiegokolwiek pomocy, która może być przyznana z EFG.

Procedury konsultacji z partnerami społecznymi

21. Przeprowadzono konsultacje z partnerami społecznymi poprzez Fundację Rynku Pracy oraz Fundusz Szkoleniowy branży poligraficznej i mediów (Arbeids & Opleidingsfonds Grafimedia branche), które w kontekście kryzysu podjęły decyzję o stworzeniu centrum mobilności noszącego nazwę Centrum na rzecz kreatywnej kariery zawodowej (C3 – Centrum Creatieve Carrières). Celem tego centrum jest koordynowanie aktywnych instrumentów rynku pracy w porozumieniu z partnerami społecznymi.
22. Władze Niderlandów potwierdziły, że wymogi dotyczące zwolnień zbiorowych określone w prawie krajowym i prawie UE zostały spełnione.

Informacje o działaniach, które są wymagane zgodnie z prawem krajowym lub zgodnie z układami zbiorowymi

23. Jeżeli chodzi o spełnienie kryteriów określonych w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, władze Niderlandów we wniosku:
- potwierdziły, że wkład finansowy z EFG nie zastępuje środków, za które zgodnie z prawem krajowym lub umowami zbiorowymi odpowiedzialne są przedsiębiorstwa;
 - dowiodły, że działania te mają na celu udzielenie pomocy poszczególnym pracownikom i nie zostaną wykorzystane w celu przeprowadzenia restrukturyzacji przedsiębiorstw lub sektorów gospodarki;
 - potwierdziły, że działania kwalifikowalne, o których mowa powyżej, nie są objęte pomocą z innych instrumentów finansowych UE.

Systemy zarządzania i kontroli

24. Niderlandy poinformowały Komisję, że zarządzanie i nadzór nad wkładem finansowym będą leżeć w gestii tych samych organów, które są odpowiedzialne za zarządzanie i nadzór nad środkami z Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) w tym państwie. Instytucją pośredniczącą dla instytucji zarządzającej będzie Agencja Spraw Społecznych i Zatrudnienia (Agentschap SZW).

Finansowanie

25. Na podstawie wniosku złożonego przez Niderlandy proponowany wkład z EFG w skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług wynosi 1 849 086 EUR, co stanowi 65 % łącznych kosztów. Przydział środków, o jaki występuje Komisja z funduszu, opiera się na informacjach udostępnionych przez Niderlandy.
26. Biorąc pod uwagę maksymalną dopuszczalną wysokość wkładu finansowego z EFG zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz zakres możliwości dokonania przesunięć środków, Komisja wnosi o uruchomienie środków z EFG na łączną kwotę, o której mowa powyżej, w ramach działu 1a ram finansowych.
27. Po udzieleniu wkładu finansowego we wnioskowanej wysokości do dyspozycji pozostanie w dalszym ciągu ponad 25 % maksymalnej rocznej kwoty zarezerwowanej dla EFG do wykorzystania na przydział środków w ostatnich czterech miesiącach roku, zgodnie z wymogami zawartymi w art. 12 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.
28. Składając niniejszy wniosek o uruchomienie środków z EFG, Komisja rozpoczyna uproszczoną procedurę rozmów trójstronnych, zgodnie z postanowieniami pkt. 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r., celem uzyskania zgody obydwu organów władzy budżetowej co do potrzeby wykorzystania EFG i wnioskowanej kwoty. Komisja zwraca się do organu władzy budżetowej, który jako pierwszy osiągnie, na odpowiednim szczeblu politycznym, porozumienie w sprawie projektu wniosku o uruchomienie środków, o poinformowanie o swoich zamiarach drugiego organu władzy budżetowej i Komisji. W razie braku zgody jednego z dwóch organów władzy budżetowej zwołane zostanie formalne spotkanie trójstronne.
29. Komisja przedstawia oddzielnie wniosek o przesunięcie środków w celu zapisania w budżecie na 2011 r. szczegółowych środków na płatności, zgodnie z wymogami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

Źródła środków na płatności

30. W pozycji budżetowej 04.0501 EFG pozostaje do dyspozycji kwota 2 657 165 EUR, po przyjęciu przez obydwa organy władzy budżetowej trzech decyzji obejmujących łącznie 10 371 321 EUR, z uwzględnieniem ośmiu przypadków rozpatrywanych aktualnie przez władzę budżetową, na łączną kwotę 34 580 464 EUR. Kwota do dyspozycji zostanie wykorzystana na pokrycie kwoty 1 849 086 EUR wymaganej w związku z niniejszym wnioskiem.

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2010/030 NL/Noord-Holland i Flevoland, dział 18, z Niderlandów)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami z dnia 17 maja 2006 r.⁷, w szczególności jego pkt 28,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji⁸, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej⁹,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej reintegrację na rynku pracy.
- (2) Zakres zastosowania EFG został rozszerzony w odniesieniu do wniosków przedłożonych po dniu 1 maja 2009 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników, których zwolnienie było bezpośrednim skutkiem światowego kryzysu finansowego i gospodarczego.
- (3) Zgodnie z Porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. EFG można uruchomić w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR.
- (4) W dniu 20 grudnia 2010 r. Niderlandy przedłożyły wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w 26 przedsiębiorstwach prowadzących działalność

⁷ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

⁸ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

⁹ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

w dziale 18 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji) w regionach Noord- Holland (NL32) i Flevoland (NL23), według klasyfikacji NUTS II, i uzupełniły go dodatkowymi informacjami do dnia 3 marca 2011 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określania wkładu finansowego. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 1 849 086 EUR.

- (5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla wniosku złożonego przez Niderlandy,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ogólnym budżecie Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 uruchamia się środki Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG), aby udostępnić kwotę 1 849 086 EUR w formie środków na zobowiązania i na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w [Brukseli/Strasburgu],

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący